

COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of January 23, 2012:

- 12-002** **Règlement sur l'occupation des bâtiments érigés sur les lots 3 795 107 et 3 795 108 du cadastre du Québec à des fins de résidence collective pour des personnes ayant des besoins particuliers**
[By-law concerning the occupancy of buildings erected on lots 3 795 107 and 3 795 108, cadastre of Quebec for the purposes of group residences for persons with special needs]
- 09-007-1** **Règlement modifiant le Règlement sur les commerces de prêt sur gages ou d'articles d'occasion (09-007)**
[By-law amending the By-law concerning pawnshops and establishments dealing in second-hand goods (09-007)]
The object is namely to broaden the definition of a pawnshop to include travelling resellers.
- 12-005** **Règlement sur la prévention des incendies**
[By-law concerning fire safety]
The object is to harmonize the by-laws concerning fire safety in all city boroughs. This by-law refers to the 2010 edition of the National Fire Code of Canada (NFCC) to establish the standards for building safety and for the safety of occupants and responders in case of a fire.
- 03-168-3** **Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à l'accession à la propriété (03-168)**
[By-law amending the By-law concerning subsidies for homeownership (03-168)]
The object is to abolish the provision allowing for partial reimbursement of transfer duties for households without children.
- 03-013-4** **Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la rénovation et à la démolition-reconstruction résidentielles (03-013)**
[By-law amending the By-law concerning subsidies for residential renovation and demolition-reconstruction (03-013)]
The object is to add certain elements of the closed programs regarding safety improvement, demolition of accessory buildings and foundation stabilization.

The Gazette

12-006 **Règlement sur la constitution du site du patrimoine du square
Dorchester et de la place du Canada**
[By-law concerning the establishment of the heritage site of Square
Dorchester and Place du Canada]

04-047-119 **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal
(04-047)**
[Area of the Pointe-aux-Trembles commuter train station]

04-047-102 **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-
047) afin d'y intégrer le Programme particulier d'urbanisme du
quartier Sainte-Marie**

04-047-120 **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal
(04-047)**
[Area of the Maison des sœurs de la Providence – Rue Fullum/ Rue Sainte-
Catherine Est / Rue De Maisonneuve Est]

The by-laws come into force February 1, 2012, and may be consulted during regular
business hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also
available at www.ville.montreal.qc.ca/reglements.

Montréal, February 1, 2012

Yves Saindon
City Clerk